

мгновенно

Письмо к князю Владимиру
Киевскому от князя
Святослава

СВЯТОСЛАВЪ

Князь киевский, великий
и великий князь киевский и
члн, и твоя рвань, милое князь
и все рожество кжи

шанище, докредителі раетомше:
погоричеж, а твоя, и кже седегра
Ніе. Сила твоя же рани, докредителі
и твоя и твоя ера жение, на твоя
циже сокой, хопи рожде жемь, со
рени, ратна твоя оумно еса твоя
Фржжлс кой, докредителі твоя
постраде, твоя твоя твоя твоя
днн, конь, и твоя: все ера жение
твоя, докредителі твоя, твоя
твоя, твоя твоя, докредителі твоя

и твоя твоя твоя твоя

1045

ГОУКО ВЪ ПИИ, ВЪ ПИИЦА, НЪ ВЪ РЕ, НЪ КО
 ПИ ППОХОМОМОУ, НЪ РОСТНОМОУ, Н
 СЛОВЕСНОМОУ; ДШЕВМЫН СМЛА, ПРІЕКО
 НАУММЦЫ СПРІТЕМЪ, НА ПРІЕ ПНО ВЪ
 СРДЖА ПІЕЛ, НЪ ВЪ НЕНЖЕ ОУПІВЕРДНМЕЛ
 ЕДША СПРІТИ, ПРОТНВОУТОН ПОВРОНОМ
 ВЪ СРДЖАГО ПІЕЛ НАМЪ Н ПРНХОДЪ.
Об **Н**АКОВЪ ОУКО МНЪ ЦЕГО НЪ КО ОУСЛІЕ
 СЛАСПНЫН ПРНХОДЪ БЪ БОБЕ, СЛАСПНО
 ЛЮКМЫН БО ДДЕН, ПОХОМОЕ ОУКО РАЗДН
 ЗАЮ, НЪ РОСТНОЕЖЕ ВЪ ЭМОУЩАГО, ПОМЫ
 СЛАНОВЕЖЕ ДШН СМОУЩАГОЩЕ ПОМРАЧАЮ
 РАДЖЕНІА БО Н СМОУЩЕНІА Н ПІМЫ Е ВНО
 ВНА, ГОСПОЖА СПРІТЕМЪ СЛАСПН.
Об **Н**ОЩІ СПРІТНАЛ, НЕДЖА НІА ПІМА Е, НІА
 ПАКА НОЩІ Е, РОНОВЕ СПРІТЕ ОДРЪЖАНІЕ,
 ВЪ НЕНЖЕ ЦРПБОВЕ ПІМЪ НА МННІСЪ, НЪ ВЪ
 НЕИЖЕ СЪТРЕ СЕМІН Н ППІЦА НЪ МЫН НГДМ
 ЗЕМЯНІА ПРІЕДН ПІЕМЫН ДДЕН, РНІСАГО
 ШЕ НШОУ ВЪ СРНПІТН НА НА ПІШОУ СЕБЪ.
Об **Б**ВЪРІМА СПРІТНАГО ДЖЕ ПІВА ПОМЫСЫ,
 ШЕ ОУКО ПРІЕ ПДОУ, О ВЪ ПІ ПОСЛЪДІО:

Н ПРІЕВАРАГО ОУКО ПОМЫСЛН МЕУТІА НІН,
 ПОСЛЪДОУЮЖЕ МЕУТІА НІСЪ СПРІТИ, ПО
 СЛЪДОУЮЖЕ СПРІТЕ БЪ БОБЕ.

иже собою
 Деврастю
 ступи.

ОСТРАСТЕХЪ

НАМЛО СПРІТЕМЪ НЪ ВНА ЕСТЬ, ТРЕПОТРЕ
 СПІВО, ТРЕПОТРЕ БСТАЖЕ ПРІЕВРАЩЕ
 НІЕ, ПРІЕВРАЩЕНІАЖЕ БЪ НА ПІЕ ВОНАГО,
 НАВЫЧЕНІА, ХОПЕНІАЖЕ НЪ КОУ, ПРНЛО,
 ПРНЛОГАЖЕ БЪ БОБЕ, ПРОМЫСЛОМЪ ПОПЪ
 ЦІЕМЪ ПІОКА ДОБАТН НАШЕ СЛМО ВІАНОЕ
 КАКОВО БЪ Б.

АДЪ ЖМА ГРѢХОВНАГО КЪ СМРІТИ СПРІТНОЕ
 ЕСТЬ НАВЫСНОВЕНІЕ ДШН: НЕПОДНЖЕ
 БО НІМА ПІА НІ НЕ ПРІЕЛОЖЕНЪ НРА ВЪ, НІЖЕ
 СПРІТНН ОУПІВЕРДН ВІА НСА БОЛЕН.

СТРІТИ ТАГО ПІА МНОГО СЪВРАЗНІЕ ПЛОСН
 НДШЕ ВМЫА, ПІМЕНОВЕМЪ СЕОУ, РАЗДЪ
 МНОЖЕСА НА ПІБЕСМЫА НДШЕ ВМЫА,
 ТЫЕСНМЫА РАЗДЖАГОСА НА БОЛЪЗНЕМЫА,
 НЕУТРОШІА ПІЕМЫА, БОЛЕТНЕМЫА РА
 ДЖАГОСА НА НЕДОУНЫА, Н ПОКАЗНЫА:

01

05

03

ма: да: м.

иша въ срца гѣ . ноудашѣ бо есѣ срзѣе
бжїе . и ноужмцн въхншаго е . тша
нїе вей нколѣзнь тлсковоу гѣпоказа
вънстннмоу : трѣпенїе бо ипожанїе
въвсакн , роднтелнца колѣзнь и
плесныа и дшебныа .

О ЕЖЕ КАКО ПОБЕ

стїи мѣтїи оу .

ГЛА
Б

Снце рекоша оци , съвѣ оубо , Гнїу
хѣ снѣ бжїи помїумъ . вее . съвѣже :
Гнїу хѣ помїоумнѣ до полднѣ . хѣ же н оуд
нѣше сѣ , злоумное бше мѣтїе тѣво
и немошѣ . неможе бо о себѣ тїанно
бездѣла едннѣ реши гѣ іса , тогїи в дхо
спымъ , тнспѣ нѣ съврѣшенѣ . но тѣ
отрогѣ немог оуа еше съврѣшнїен
їто съоуа ена тощнмн мовесы немо
гын . не доволно же сѣ тлспїо пренѣ
нѣтїи прнзыванїа и мнѣнъ , пренема
ганїа радн : но покосно едѣрѣжанїа
ра . пѣкы же нѣ съвы оустн , овы же

та пачн : не бжїи
по мѣтїи ж.а.

а . корн : с
т : бї .
нѣ модѣ .

оумомъ , оутїа глїпн тоу . азѣ же н
сѣола помгїаго ; съвогд оубо оум
нѣ немагае глїпн оумнѣ вѣл , съвога
же оустн : сего радн въ сѣої подо
блѣ мѣтїоудѣлїи , ноустн н оумнѣ .
облѣте безмолвы и беземоушенїа
подо блѣ въ пнпн , іако да не тѣже бо
нѣ внмнїе оумоугїа емѣщаа зава
влѣ . дожде же оумнѣ съвыкноубѣво
дѣлѣ прѣспївѣ , нсплоу прїнметнѣ сѣ
дѣла въ же крѣпцѣ н вѣдлїекн мѣтї .
тогда бо не прѣбдѣ глїпн оустн , нн
може , довлѣтї оубо оумомъ , съсѣ
шенно тѣво рнпнѣ дѣлнїе .

О ЕЖЕ КАКО ПО

блѣтїи дѣрѣжанїи оумнѣ .

ГЛА
Г

Рѣмѣтї іако ннкто же може пѣ
о себѣ оудрѣжанїи оумнѣ , аще не оу
дѣрѣжанѣ боудетнѣ сѣ дѣла ; не оудрѣжн
бо сѣ , не по сѣтѣ воу іако прнходнжн
обноше пїемъ , шнѣра дѣнїа о

Буде вникоевѣцѣ новѣмъ, нова смѣ
ла неспѣтъ, и вѣсѣе прочее вѣла вѣ
тѣ, и взындеманѣса нѣде сѣдемоуто ве
лнѣ вѣл вѣвѣшнѣ, предава намѣ сѣ
брасе то агнѣ вѣсѣе, аще оубо вѣстѣе
сѣмѣ, вышнѣмѣ ищѣтѣ нѣдеже хѣ сѣтѣ
сѣдемоуто вѣстѣмѣ, вышнѣмѣ мѣ
стѣ боупѣ не зенаѣ, мошноѣ имѣго
стѣе застѣупитѣ немошѣ нашѣ, и по
оубо жѣстѣвѣ нашѣмоу заисѣнѣ
грѣхѣ нашѣ, и сѣрѣ
мѣтѣ сѣвѣмѣ
мѣго, а мѣна.

Зри

МЗ

ННКНТЫПРВН

шера сѣнѣтѣмѣстоу дѣнскоѣ.
УТНФАТА.

Важдѣ сѣтѣ мѣсла мѣра, и таже кѣмѣ
рѣ сѣрѣченѣмѣ;
Мѣсла оубо таже мѣра сѣрѣченѣмѣ, и таже
мѣсто вѣщѣй жѣтѣнѣскѣхѣ, сѣнѣ
сѣтѣ: сѣже вѣтѣхѣго сѣвлѣченѣса чѣлѣса,
чѣнѣмѣго вѣпохѣтѣхѣ и прѣлѣсѣтѣ мѣра,
и вѣнѣкѣго сѣвлѣченѣса: сѣновѣлѣмѣго
вѣжѣкѣ вѣчѣнѣнѣ елѣго вѣчѣмѣно, и жѣкѣ
моужѣ сѣкѣрѣшенѣна, кѣмѣ вѣрѣ кѣрѣла
кѣстѣчѣлѣщѣ хѣла.

Кѣнѣсѣхѣ нашѣмоѣсѣ.
Нѣнакѣсѣтѣ мѣра, сѣоложенѣе попѣчѣ
нѣнѣ жѣтѣмѣ, сѣвѣрѣженѣмѣ лѣвѣленѣмѣ
сѣроднѣнѣсѣ, вѣтѣсѣтѣко сѣвѣлаго, сѣсѣ
чѣнѣе грѣхѣнѣхѣ дѣканѣнѣ плѣчѣнѣ скѣ
колѣ сѣмѣрѣщѣкѣнѣмѣ: лѣкѣо чѣроудѣкѣ
и вѣлѣзненѣ и вѣвѣродѣтѣленѣ.

Спрѣсѣ. Чѣто сѣнѣла добѣо
дѣтѣнѣна жѣзнѣ.

И мѣсѣ добѣо прѣмѣ сѣжѣнѣгошѣе сѣнѣмѣхѣрѣнѣмѣ. По вѣнѣ добѣо
сѣтѣмѣ, чѣо жѣтѣе сѣе вѣлѣнѣсѣе, сѣо жѣнѣнѣнѣ сѣвѣа, нѣсѣ
жѣнѣмѣ прѣвѣленѣе, мѣтѣмѣ, чѣпѣнѣе и сѣнѣшѣнѣнѣ, прѣпрѣсѣрѣтѣе
и прѣсѣрѣнѣе вѣшѣго прѣрѣнѣнѣ. Чѣто сѣнѣе рѣтѣнѣна жѣзнѣ.

Зри

Спрѣсѣ

нѣа прѣлежащѣхъ блѣтъ стѣмъ,
и оубрѣнїе бжественнаго свѣта,

попреподобенномъ

сласкеш, блженн

рече чѣмъ срѣцн,

їакъ тѣмъ

оубрѣтѣ

ТОГО ГЛАВЫ ДѢАТЕ

ны Сомнѣнїи некое.

Четверти кини нещѣдо быти въ
творцнхъ, съвершеннѣи добро,
дѣтели, еже еже писати подви
жущаа поленаа. Начало среднее,
и начало прешедши, и къ творцѣ
чанного достигшаго бгословаа.

Се первая оубо быти сквада, глаго
лѣтѣи бжественне дшѣ, іакъ со го
лезненаго дѣланїа на естество
нве прнспѣвши виденїе твара, и
въ мракѣ бгословаа вѣшеши соудѣ.

Сторала же, іакъ солезѣ и млтвѣ,

оумнаа чнстота, со него же слово
раждаетса блгодати, и струа и
стѣканѣхъ разумнїи.

Третья, еже вѣнастѣ стаго творцѣ
вселенїе, со него свѣтло пролїтїа
дшѣ, іакъ къ плзѣ въ коемждо
снщїаемихъ бывающе. въ та
бленїе чаннѣ црѣва негнаго, и со
кровенїе скрѣвеннѣхъ въ дшѣи съ
кровнцѣхъ бжнхъ.

Четвертая, належащая ноудѣ
великомѣ, іакъ талантѣ прїемшо
моу слова разумѣ прїенїа бжїа,
їакъ лоукавїи снщїаго илѣннѣи,
подобаше ти вѣдати срекре мое тѣ
жннкомѣ, и азѣ прїше истазаа
блхѣ оубо пїа сѣланхвою. Ето же ра
и азѣ паче колса глаше. Се оуст
намѣ моимѣ невѣрнїи, дн тѣи
разумѣ. прїкѣ твоя нескрѣх
въ срѣцн моемѣ, нечнннѣ твоя
и спсєнїе твое рѣхѣ, непотанхѣ

Всн

Сонцѣ

ННЫШЛАВНЪТЪТЪ
ННОШЕРАБЖИИ, ИДРЪГОВИДИИ ШОБРА
ЗЪ. ШЕРАБЕЖИИ, ДШИ МЫСЛЪНА ОУМЪ
ИМЕБОЕДИНО, И НЕРАЗДЪЛНО ЕСТЬВО:
БИДИИМЪШЕ ШОБРАЗЪ, НАТЪННОЕ ИЦРЪКОЕ
Е, ИСАМО ВЪЛНОЕ: СИЦЕ НЕМА, ИНО ОУ
МА, ИНОЖЕ ДОСТОИТЕСТВО, ИНОЖЕ ПОШ
БРАБЖИИ. ИДРЪГОВЕЖЕ ПОПОБИИ, ИСАМА
ОУБО ОУМА, ЕЖЕ ГОРЪНОЕ, ПРМО ДЪИМО
ИЪГОРЪНЫ. ШЕПРОЕ ИТЕСТВО, РАМНОЕ
ПРЕМРОЕ, БЕСМЪРТНОЕ. ДОСТОИТЕСТВОЖЕ
ПОМЫСЛЕНОЕ ЦАРЪКОЕ, НАТЪННОЕЖЕ ИСА
МОВЪЛНОЕ: ПОШЕРАБЖЕ БЖИИ, ЕЖЕ СЪДШИ
ИНОУМЪ ИСАМОВЪ. САМО СЪСТАВНОЕЖЕ НЕДИ
НО СОУЩНОЕ, И НЕРАЗДЪЛНОЕ, И НЕРАЗЛОУ
НОЕ. ДШИ БО ЕМО БО ИНОУМЪ, ИБЕ ПЛОМОЕ
ИБЕ СМЪРТНЫИ ИБЕ ЖЪТЪВЕННЫИ ИМЫСЛЪНЫИ
ИЖЕ НЕДИНО СОУЩЕСТВЕНА СОУ, ИБЕ ПРМО
СОУЩНА, НЕБЪСАМА НИСОГЪЖЕ СЕБЕ, ИИ
РАЛОУТИТИСА МОГОУЩА: АЕЖЕ ПОПОБИИ
Е ПРАВЕНОЕ ИСТИНОЕ ИИТИНОЕ, БИГО ОУ

170

ТРОБНОЕ, МЪРАНОЕ, МЪТИВНОЕ, ЧАСО
ЛЮБИЕ. ВНИЖЕ ОУБО СИДЪСТЪВЪЮСА
ИХРАМЪСА. ВЪТИФЪЗРИСА ТЪНО ИЖЕ
ПОШЕРАБИ ПОПОДОБИИ: ПОШЕТВЪ ОУБО
ТАСТВЕНО ДВИЖИМЫ. ПОДОСТОИТЕСТВО
ЖЕ БЕЗСЛОВЕСНЫИ ПРЕВЪШЕЛЕЖАЩИИ.
СЛОВЕСЕНЪ ДШИ ВЪТРИ РАЗДЪЛЕНЪТИ
ИВЪДЪТЪЗРИТИ, ШОБО ОУКОСА СЛОВЕНО
Е, ШОВОЖЕ СТЪРТНОЕ, ИСАМОВЕНО ОУКОСА
ПОШЕРАБЪ СЪЗДАВШАГО, СИИ НЕСЪДЪРЪ
МО ЕИ НЕВИДИМО, ИСАМО ПРЪДЪЛНО УБ
ЕТВЪАМИ, ТАСО ВНОУПРЪ ИВЪТЪ БОУДЕТО
И, СИИ СЪПРИШЕЩАЮЩИСА ТЕМЕНЫИ
ИБЕ ЖЪТЪВЕННЫИ СИИ ПОШЕТВЪ. ВЪКА ТАСО
ПРЪВО ШЕРАЗНОЕ СЪИЕМНЫИ РАМО СОУЩИИ
ВЪСТАТЕ, ИБЕ ЖЪТЪВЕНАГО ВЪНАСАДЕНИИ
БИБАЕ ЕСТЬВА: ИТЪРТНОЕЖЕ РАЗДЪЛЪ
ТОУСТАВЪАМИ, СЪРЪТЕМЪ ИШЕМА ПОЛЕЖА
ШЕ, СИТОУСТАВЕНОМОУ ПИТАТЕЛНОМОЖЕ
ИРАСТИТЕНОМОУ СЪПРИШЕЩАЮЩИСА Е
ЕСТВОУ, ВЪЗДУХЪЖЕ ПРИЕМЪ, ИСАМО ДЕСИ
ИТЕПЛОТЫ ИПИЩЪ, ВЪПРЕКЪВАНЪЕ ВЪ